



Mayor's Office of  
Immigrant Affairs



Cantonese/  
Traditional  
Chinese

# Get help in your language for City services

**You can get help in your  
language for free.**



**How can I ask for help  
in my language?**

When you visit a City agency, you  
can ask for an interpreter.

Say:

“ I need a *Cantonese* interpreter. ”

Show your language  
identification card



**Why should I use an  
interpreter?**

Interpreters keep your information  
private, understand complex terms,  
and translate accurately.

**I speak Cantonese.**

Show this card for free language help at City agencies.

If you don't get help in your language,  
call 311 to make a complaint.



**What if I did not receive  
help in my language?**

You can submit a complaint or  
feedback by calling **311**.

You can remain anonymous, and  
your benefits won't be affected.  
Your feedback improves services  
for our entire community.

**Need more help?**

Call **311** or the askMOIA  
Hotline at:

**212-788-7654**

This phone number is free,  
confidential, and provided by the  
City Government of New York.



Mayor's Office of  
Immigrant Affairs



# 以您的語言獲得市政服務的幫助

Cantonese/  
Traditional  
Chinese

您可以用您的語言免費獲取  
所需的幫助。



我如何請求用我的語言  
獲得幫助？

當您造訪市政府機構時，您可以請求  
口譯員。

請說：

“ I need a *Cantonese* interpreter. ”

（我需要一位廣東話口譯員。）

出示您的語言識別卡



為什麼我應該使用口譯員？

口譯員可以保護您的信息隱私，理解  
複雜術語，並準確翻譯。

## 我说广东话 | 我說廣東話

在市政府机构展示这张卡  
以获得免费的语言帮助。

如果您未能用您的语言  
获得帮助，请拨打 311 投诉。

在市政府機構展示這張卡  
以獲得免費的語言幫助。

如果您未能用您的語言  
獲得幫助，請撥打 311 投訴。



如果我沒有獲得以我的語言  
提供的幫助，該怎麼辦？

您可以撥打 **311** 提交投訴或反饋。

您可以保持匿名，您的福利不會受到  
影響。您的反饋將改善我們整個社區  
的服務。

需要更多幫助？

請撥打 **311** 或 askMOIA 熱線：

**212-788-7654**

該電話號碼由紐約市政府提供，  
免費且保密。